

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

An Employee-Owned Company

Fecha de emisión 10-mar-2015 Fecha de revisión 24-abr-2019 Versión 1

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

<u>Identificador del producto.</u>

Nombre del producto Pronto® Vegetation Killer

Otros medios de identificación

Código del producto PBI FP 8151076

Número de registro EPA del

plaguicida

2217-923

**Product Size** 

4/1 U. S. Gal.

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Herbicida

Usos contraindicados No hay información disponible

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del proveedor Nombre de la empresa **Fabricante** 

PBI-Gordon Corporation **PBI-Gordon Corporation** PBI-Gordon Corporation P.O. Box 860350 P.O. Box 860350 P.O. Box 860350 Shawnee, KS 66286 Shawnee, KS 66286 Shawnee, KS 66286

Teléfono de emergencia

Número de teléfono de emergencia Chemtrec 1-800-424-9300

disponible las 24 horas:

# 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### Categoría de peligro de OSHA

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Toxicidad aguda, inhalación (polvos y nieblas)	Categoría 4
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2B
Carcinogenicidad	Categoría 1B
Toxicidad acuática aguda	Categoría 2
Toxicidad acuática crónica	Categoría 2

### Elementos de la etiqueta

### Información general de emergencia

### Palabra de advertencia

Peligro

# Indicaciones de peligro

- Nocivo en caso de inhalación
- Provoca irritación ocular
- Puede provocar cáncer
- Tóxico para la vida acuática
- Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos



Aspecto Líquido Estado físico Líquido Olor No hay información disponible

### Consejos de prudencia - Prevención

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

#### Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración

#### Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

#### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

### Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

No aplicable

#### Otra información

No aplicable

# 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

#### Sustancia

No aplicable.

#### <u>Mezcla</u>

Nombre de la sustancia	Número CAS	Weight-%
Isopropylamine salt of N-(phosphonomethyl)	38641-94-0	3.82
glycine (Glyphosate)		
Imazapyr, isopropylamine salt	81510-83-0	1.74
Secreto industrial	Secreto comercial	0 - 10%
Secreto industrial	Secreto comercial	0 - 10%

<sup>\*</sup> The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### Descripción de los primeros auxilios

Consejo general Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

Contacto con los ojos Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados,

durante un mínimo de 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. No frotar el lugar

afectado. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

Contacto con la piel Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y guítese toda la ropa y

calzado contaminados. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.

Inhalación Trasladar al aire libre en caso de inhalación accidental de los vapores. Si los síntomas

persisten, consultar a un médico.

Ingestión

Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. NO provocar el vómito. Consultar a un médico.

Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros Sección 8).

Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar ropa de protección personal (ver la

auxilios

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Síntomas** No hav información disponible.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médico Aplicar un tratamiento sintomático.

# 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Espuma. Dióxido de carbono (CO2). Polvo químico seco. Agua pulverizada. Medios adecuados de extinción

Medios de extinción no apropiados No hay información disponible.

Peligros específicos del producto químico

En caso de incendio o explosión, no respirar los gases. La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes y tóxicos.

Datos de explosión

Sensitivity to mechanical impact Ninguno(a). Sensitivity to static discharge Ninguno(a).

el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar el equipo de protección individual Precauciones personales

obligatorio.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio

ambiente

Evitar que penetre en las vías fluviales, las alcantarillas, los sótanos o las áreas confinadas No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo Evitar que el producto penetre en los desagües Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional Evitar su liberación al medio ambiente Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada Recoger el vertido

Otra información Refer to protective measures listed in Sections 7 and 8.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

Métodos de limpieza Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger v

transferir a recipientes debidamente etiquetados. Después de limpiar, eliminar los

remanentes con agua. Evitar que el producto penetre en los desagües.

# 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para la manipulación segura

Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien

ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños. Evitar la congelación.

### 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Parámetros de control

Límites de exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Secreto industrial	Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	(vacated) Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>	Ceiling: 2 mg/m <sup>3</sup>

Leyenda Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

TWA TWA (promedio ponderado en el tiempo) STEL STEL (Límite de exposición a corto plazo)

Valor techo Valor límite máximo \* Efectos sobre la piel

Otra información Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965

F.2d 962 (11a Cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Controles de ingeniería Duchas

Estaciones lavaojos Sistemas de ventilación.

# Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara Gafas de seguridad con cierre hermético.

Protección de las manos Guantes resistentes a químicos.

Protección de la piel y el cuerpo Úsese indumentaria protectora adecuada. Use camisa de manga larga, pantalones largos,

calcetines y zapatos.

Protección respiratoria Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria

aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de

aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la

normativa local actual.

Consideraciones generales sobre

higiene

No comer, beber ni fumar durante su utilización. Wash hands before breaks and immediately after handling the product. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

# 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físicoLíquidoAspectoLíquidoColoramarillo claro

Olor No hay información disponible Umbral olfativo No hay información disponible

<u>Propiedad</u> <u>Valores</u> <u>Observaciones • Método</u>

pH 6.2 - 6.6

Punto de fusión/punto de No hay datos disponibles No se conocen

congelación

Punto de ebullición y rango de 100 °C / 212 °F

ebullición

Punto de inflamación > 94 °C / 201 °F Copa cerrada Pensky-Martens (PMCC)

Tasa de evaporaciónNo hay datos disponiblesNo se conocenInflamabilidad (sólido, gas)No hay datos disponiblesNo se conocenLímite de inflamabilidad en el aireNo se conocen

Límite superior de inflamabilidad: No hay datos disponibles

**Límite inferior de inflamabilidad:** No hay datos disponibles

Presión de vaporNo hay datos disponiblesNo se conocenDensidad de vaporNo hay datos disponiblesNo se conocen

Gravedad específica 1.0296

Solubilidad en agua Soluble en agua

Solubilidad en otros solventesNo hay datos disponiblesNo se conocenCoeficiente de repartoNo hay datos disponiblesNo se conocenTemperatura de autoinflamaciónNo hay datos disponiblesNo se conocenTemperatura de descomposiciónNo hay datos disponiblesNo se conocen

Otra información

Propiedades comburentes No hay información disponible

**Liquid Density** 8.57 pounds/gallon

Densidad aparente No hay información disponible

# 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

#### Reactividad

No hay información disponible

#### **Estabilidad**

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento

#### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

### Polimerización peligrosa

No ocurre.

#### Condiciones que deben evitarse

Mantener fuera del alcance de los niños.

### **Materiales incompatibles**

Incompatible con ácidos y bases fuertes.

#### Productos de descomposición peligrosos

Puede emitir gases tóxicos durante un incendio. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO2). Óxidos de nitrógeno (NOx).

# 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto

Inhalación Puede causar irritación en las vías respiratorias.

Contacto con los ojos Provoca irritación ocular.

Contacto con la piel Puede causar irritación. El contacto prolongado puede causar enrojecimiento e irritación.

Puede ser nocivo en contacto con la piel.

Ingestión

La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea. Puede ser nocivo en caso de ingestión.

### Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica -	CL50, inhalación
Isopropylamine salt of N-(phosphonomethyl) glycine (Glyphosate) 38641-94-0	= 10537 mg/kg(Rat)	= 7500 mg/kg (Rat) > 5000 mg/kg (Rabbit)	> 1.3 mg/L (Rat)4 h
Imazapyr, isopropylamine salt 81510-83-0	> 10 g/kg (Rat)	-	-
Secreto industrial	= 284 mg/kg (Rat)	-	-
Secreto industrial	= 10 g/kg (Rat) = 1658 mg/kg ( Rat)	-	-

# Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

**Síntomas** No hay información disponible.

Toxicidad aguda

### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

### **Unknown Toxicity**

6 % of the mixture consists of ingredient(s) of unknown toxicity

El 6 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por inhalación (gas)

El 6 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por inhalación (vapor)

 DL50, oral
 > 5000 mg/kg (rata)

 DL50, dérmica > 5000 mg/kg (rata)

 CL50, inhalación
 > 2.03 mg/l (rata)

# Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Corrosión o irritación cutáneas May cause skin irritation.

Lesiones oculares graves/irritación Provoca irritación ocular.

ocular

Sensibilización respiratoria o

cutánea

No es un sensibilizante cutáneo.

Mutagenicidad en células

germinales

No hay información disponible.

Carcinogenicidad La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Isopropylamine salt of	-	Group 2A	=	X
N-(phosphonomethyl)				
glycine (Glyphosate)				
38641-94-0				

Leyenda

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

Grupo 2A - Probablemente carcinógeno para los humanos

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)

X - Presente

Toxicidad reproductiva

No hay información disponible.

STOT - exposición única

No hay información disponible.

STOT - exposición repetida No hay información disponible.

# 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Ecotoxicidad** Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Isopropylamine salt of N-(phosphonomethyl)	-	8.3: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 5.6:	-	2.6 - 3.4: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static
glycine (Glyphosate)		96 h Lepomis macrochirus		magna mg/L L000 Gtatio
38641-94-0		mg/L LC50 static 2.3: 96 h Pimephales promelas mg/L		
		LC50 static		
Secreto industrial	-	80: 96 h Gambusia affinis mg/L LC50 static	-	-
Secreto industrial	1.01: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	59.8: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 41: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	-	610: 24 h Daphnia magna mg/L EC50

Persistencia y degradabilidad No hay información disponible. **Bioacumulación** No hay información disponible. Otros efectos adversos No hay información disponible.

# 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos de desechos o productos La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales,

no utilizados nacionales y locales correspondientes.

Embalaje contaminado No volver a usar los recipientes vacíos.

# 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

No regulado **DOT** 

No regulado TDG

No regulado MEX

No regulado ICAO (aéreo)

Limited quantity applies with an inner packaging less than 5 L or gross package weight less <u>IATA</u>

than 30 kg. UN3082

Número de ONU Designación oficial de

transporte de las Naciones **Unidas** 

Clase(s) de peligro para el

transporte

Grupo de embalaje

Disposiciones especiales

Descripción

9

Ш

A97, A158, A197

UN3082, SUSTANCIAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, LÍQUIDAS, N.E.P.

(Isopropylamine salt of N-(phosphonomethyl) glycine (Glyphosate), Imazapyr,

SUSTANCIAS PELIGROSAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, LÍQUIDAS, N.E.P.

isopropylamine salt), 9, III

Limited quantity applies with an inner packaging less than 5 L or gross package weight less IMDG

than 30 kg.

Número de ONU UN3082

Designación oficial de ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. transporte de las Naciones

**Unidas** 

Clase(s) de peligro para el

transporte

Grupo de embalaje Ш

Número EmS F-A, S-F Disposiciones especiales 274, 335, 969

Descripción UN3082, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.

(ISOPROPYLAMINE SALT OF N-(PHOSPHONOMETHYL) GLYCINE (GLYPHOSATE),

IMAZAPYR, ISOPROPYLAMINE SALT), 9, III, MARINE POLLUTANT

# 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

# Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU

Número de registro EPA del

2217-923

plaguicida

#### Federal Insecticide, Fungicide, Rodenticide Act Regulations

Este producto químico es un pesticida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo con las leyes federales para los plaguicidas. Estos requisitos difieren del criterio de clasificación y de la información de peligros exigidos para las hojas de datos de seguridad y para la etiqueta en el lugar de trabajo de las sustancias químicas no plaquicidas. A continuación se indica la información de peligros que debe figurar en la etiqueta del plaquicida:.

#### Etiqueta de pesticida de EPA

Caution

Keep out of the reach of children PRECAUTIONARY STATEMENTS

Hazards to Humans & Domestic Animals

CAUTION: Causes moderate eye irritation. Avoid contact with eyes or clothing. Wash thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking, chewing gum, using tobacco or using the toilet.

**Environmental Hazards** 

This product is toxic to plants. Drift and run-off may be hazardous to plants in water adjacent to treated areas. Do not apply directly to water, to areas where surface water is present, or to intertidal areas below the mean high water mark. Do not contaminate water when disposing of equipment wash waters or rinsate. See Directions for Use for additional precautions and requirements.

Physical or Chemical Hazards

Combustible. Do not use or store near heat or open flame.

### Inventarios Internacionales

**TSCA** no listado/no incluido **DSL/NDSL** no listado/no incluido no listado/no incluido **EINECS/ELINCS ENCS** no listado/no incluido **IECSC** no listado/no incluido no listado/no incluido **KECL** no listado/no incluido **PICCS** Inventario de Sustancias Químicas no listado/no incluido de Australia AICS

# Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

### Regulaciones federales de los

EE. UU

#### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

#### Categorías de peligro de SARA 311/312

Should this product meet EPCRA 311/312 Tier reporting criteria at 40 CFR 370, refer to Section 2 of this SDS for appropriate classifications.

### CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto contiene las siguientes sustancias contaminantes, reguladas conforme a lo dispuesto por la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 v 40 CFR 122.42).

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Secreto industrial	1000 lb	-	-	X

#### CERCLA

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como peligrosas según la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA) (40 CFR 302).

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Extremely Hazardous Substances RQs
Secreto industrial	1000 lb	-

#### Regulaciones estatales de los

EE. UU

### Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

# Regulaciones estatales de los

EE. UU

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Secreto industrial	X	X	X

# 16. OTRA INFORMACIÓN

NFPA Peligros para la salud 2 Inflamabilidad 1 Inestabilidad 0 Propiedades físicas y químicas -

HMIS Peligros para la salud 2 Inflamabilidad 1 Peligros físicos 0 Protección personal X

Chronic Hazard Star Legend \*= Peligro crónico para la salud

# Descargo de responsabilidad

The information provided in this Material Safety Data Sheet is correct to the best of PBI Gordon Corporation's knowledge, information and belief at the date of this publication. The information given is designed only as guidance for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other materials or in any other process, unless specified in the text. PBI GORDON CORPORATION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR COURSE OF PERFORMANCE OR USAGE OF TRADE. Given the variety of factors that can affect the use and application of this product, some of which are uniquely within the user's knowledge and control, it is essential that the user evaluate the product to determine whether it is fit for a particular purpose and suitable for user's method of use or application. Each user is also responsible for evaluating the conditions of use and designing the appropriate protective mechanisms to prevent employee exposures, property damage, or release to the environment. PBI Gordon Corporation assumes no responsibility for injury to the recipient or third persons, or for any damage to any property resulting from misuse of the product.